

Zeitschrift: Heimatschutz = Patrimoine
Herausgeber: Schweizer Heimatschutz
Band: 42 (1947)
Heft: 2

Artikel: Hommage au Tessin
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-173323>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ai soci della Società Ticinese per la conservazione delle bellezze naturali ed artistiche

Dopo aver discussa la questione il Comitato Direttivo della nostra Società ha proposto all'assemblea generale dello scorso dicembre di entrare a far parte della Lega svizzera per la difesa del patrimonio nazionale (*Heimatschutz*); dopo il voto favorevole della assemblea, la nostra Società è dunque entrata nella Lega nazionale che raccoglie gran parte delle associazioni intese al fine della difesa del paese nel suo aspetto e nelle sue caratteristiche.

D'ora in poi i nostri soci riceveranno regolarmente il bollettino trimestrale del «*Heimatschutz*», e il Comitato Direttivo è lieto di aver questo nuovo mezzo per mantenersi in più vivo contatto con i soci. Per questa prima volta il bollettino porti a tutti un caloroso saluto, ed esprima il proposito del nuovo Comitato Direttivo di una rinnovata intensità d'azione.

S'intende che la nostra Società, pur affiliandosi alla Lega nazionale svizzera, mantiene intatta la sua autonomia, e continua a nutrirsi dello stesso spirito: il quale spirito, inteso a difendere e a mantenere alcuni aspetti autentici del nostro paese, si esplicherà secondo modi e forme di carattere nostro. Tale spirito cercheremo di manifestare, oltre che nella pratica azione quotidiana, anche in qualche articolo in lingua italiana che apparirà in questo bollettino su questioni di particolare importanza. Il Comitato Direttivo raccomanda vivamente ai soci che hanno da proporre argomenti di speciale interesse di fargli avere il materiale, documenti e proposte.

Ci torna gradito cogliere da queste colonne l'occasione per salutare con viva simpatia i soci di lingua tedesca e francese, nonchè il Comitato Centrale per la comprensione che ci ha dimostrata e che non mancherà di dimostrarci in futuro.

Per il Comitato Direttivo;

Il Presidente:	Il Segretario:
<i>Ing. Franco Ender.</i>	<i>Avv. Pino Bernasconi.</i>

Hommage au Tessin

Le Tessin possède depuis longtemps une Société pour la conservation des beautés naturelles et artistiques. L'identité de ses vues avec celles du *Heimatschutz* est complète; aussi les relations mutuelles sont-elles de longue date. Après avoir eu à sa tête le poète Francesco Chiesa qui préside aujourd'hui la commission des Monuments historiques, la Société tessinoise est dirigée par l'ingénieur M. Franco Ender. A son instigation et à celle de l'historien d'art Piero Bianconi succédant au professeur Giuseppe Zoppi, un pas nouveau vient d'être accompli. La *Società per la conservazione delle bellezze naturali ed artistiche* accède, en toute autonomie, au *Heimatschutz* suisse et prend le rang d'une section. Les Romands s'en félicitent et souhaitent de tout cœur la bienvenue à leurs confédérés latins.